

RAGEX

КУХОННЫЙ КОМБАЙН R120-001

RAGEX

Привет!

Я ваш новый кухонный комбайн RAGEX и я стану сильными руками на вашей кухне!

Моя мощная мясорубка быстро измельчает мясо, миксер замешивает идеальное тесто и взбивает крем для самых вкусных десертов.

А еще у меня есть блендер, соковыжималка, кофемолка и множество полезных опций!

Далее я расскажу вам, как со мной обращаться, чтобы я радовал вас быстрой работой и долго служил.

В случае, если вы только что получили комбайн, а он не запускается, обязательно обратите внимание на правильность сборки, так как комбайн оснащен системой защиты от случайного запуска.

Но если вдруг у вас какой-то срочный вопрос, мои помощники всегда на связи с 9.00 до 21.00 (мск).



Содержание

Техника безопасности	05	• Сборка мясорубки с насадкой для кеббе	20
Технические характеристики	07	• Работа мясорубки с насадкой для кеббе	20
Комплектация	08	• Сборка с насадкой для печени	21
Описание основных комплектующих	11	• Работа с насадкой для печени	21
Перед началом использования	13	• Сборка с насадкой для лапши	22
Использование	14	• Работа с насадкой для лапши	22
Регулятор скорости работы	14	2. Использование комбайна с чашей для измельчения	23
1. Использование комбайна с мясорубкой	14	• Сборка комбайна с диском из нержавеющей стали	23
• Сборка мясорубки	14	• Работа комбайна с диском из нержавеющей стали	25
• Работа с мясорубкой	16	• Сборка комбайна с ножом для измельчения	26
• Сборка мясорубки с насадкой для колбас или сосисок	18	• Работа комбайна с ножом для измельчения	28
• Работа мясорубки с насадкой для колбас или сосисок	19	• Сборка комбайна с соковыжималкой	28
		• Работа комбайна с соковыжималкой	29

3. Замешивание с помощью планетарного миксера	30	Сертификат соответствия	42
• Сборка планетарного миксера	30	Декларация соответствия	42
• Работа с планетарным миксером	32	Гарантийное обслуживание	43
4. Измельчение с помощью блендера	33		
• Сборка блендера	33		
• Работа с блендером	34		
5. Измельчение с помощью кофемолки	35		
• Сборка кофемолки	35		
• Использование кофемолки	36		
Возможные проблемы и пути их решения	37		
Уход	39		
Хранение и транспортировка	40		
Утилизация	41		

- Перед использованием устройства прочитайте инструкцию пользователя.
- Устройство предназначено для использования в домашних условиях. Не используйте его на открытом воздухе, а также в коммерческих или промышленных целях.
- Устройство не предназначено для использования детьми. **Не оставляйте прибор рядом с детьми без присмотра.** Не позволяйте детям играть с упаковкой, самим устройством или частями устройства.
- Перед использованием убедитесь в целостности кабеля питания и вилки. Не используйте устройство, если присутствуют любые повреждения кабеля питания или вилки.
- Перед подключением к электросети проверьте, соответствуют ли напряжение сети данным, указанным в инструкции.
- Не допускается подключение прибора к разветвителю или удлинителю, в который уже подключены другие электроприборы.
- Следите, чтобы кабель питания устройства не был вблизи объектов, которые могут его нагревать, повреждать, а также вблизи воды.
- **Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса прибора,** на кабель питания. Не погружайте устройство в воду и другие жидкости.
- Не прикасайтесь к чаше и внутренним частям устройства во время его работы, не допускайте попадания в чашу устройства посторонних предметов.
- **Будьте очень осторожны при обращении с лезвиями.** Будьте особенно осторожны, вынимая их из пластиковой чаши: их режущие кромки очень острые, дождитесь полной их остановки.
- Устройство должно быть установлено на устойчивой поверхности и так, чтобы окружающие предметы не мешали его работе.

- Не эксплуатируйте прибор без присмотра! Если вам необходимо покинуть рабочее место, всегда выключайте прибор и вынимайте вилку из розетки.
- Не прикасайтесь к проводам устройства, а также к корпусу работающего устройства и его крышке мокрыми руками. Не протирайте подключенное к сети устройство влажной тряпкой.
- Выключите прибор и отсоедините его от источника питания, прежде чем менять насадки, очищать или обслуживать устройство.
- После использования отключите вилку от электросети и проследите, чтобы она не находилась вблизи огня или воды.
- Не превышайте максимальный вес/объем продуктов, указанный в данной инструкции.
- Во избежание перегрева устройства, не превышайте максимальное время непрерывной работы, указанное в данной инструкции.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервисного центра.
- При возникновении неполадок в работе устройства немедленно отключите его от сети питания.
- Во избежание опасности, этот прибор не должен питаться через внешнее коммутационное устройство, такое как таймер.
- В случае несоблюдения пользователем условий настоящей инструкции компания-производитель не несет ответственности за вред, причиненный вам и вашему имуществу.

Технические характеристики

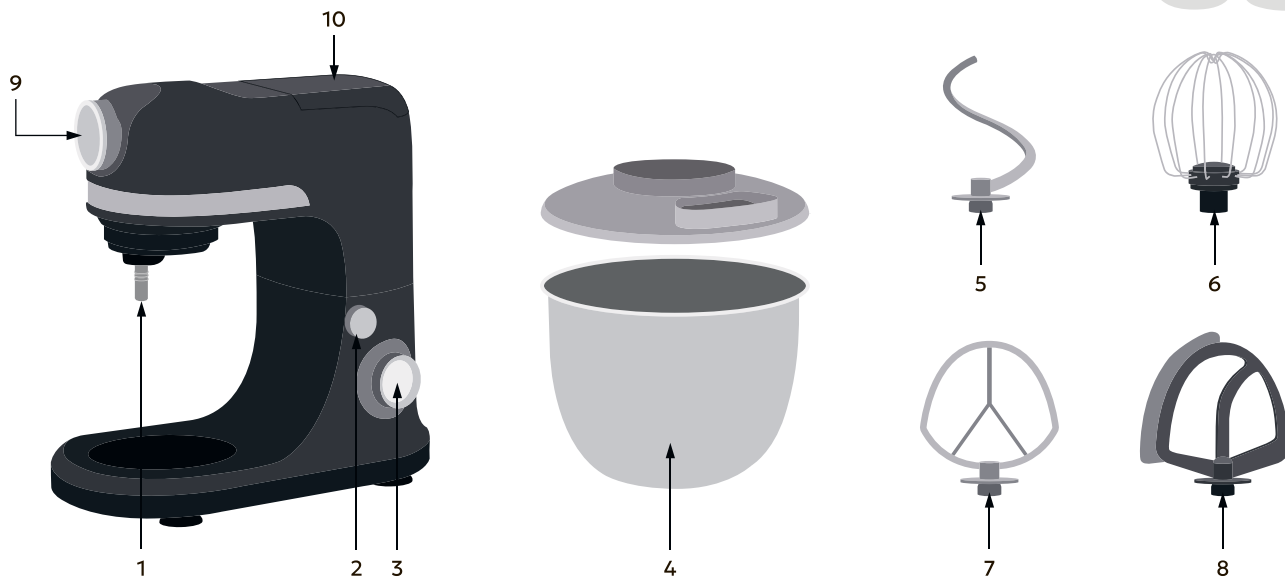
07

Мощность	1300 Вт
Напряжение	220-240 В, 50/60 Гц
Объем чаши	5 л
Объем блендера	1.5 л
Объем кофемолки	0.35 л
Материал корпуса	Пластик
Материал чаши планетарного миксера	Нержавеющая сталь
Материал чаши блендера	Стекло
Материал корпуса мясорубки	Алюминий
Материал решеток мясорубки	Алюминий
Материал ножа мясорубки	Нержавеющая сталь
Материал лезвий	Нержавеющая сталь
Скорости вращения	Мин.: 8600 об/мин Макс.: 20000 об/мин
Гарантийный срок	1 год

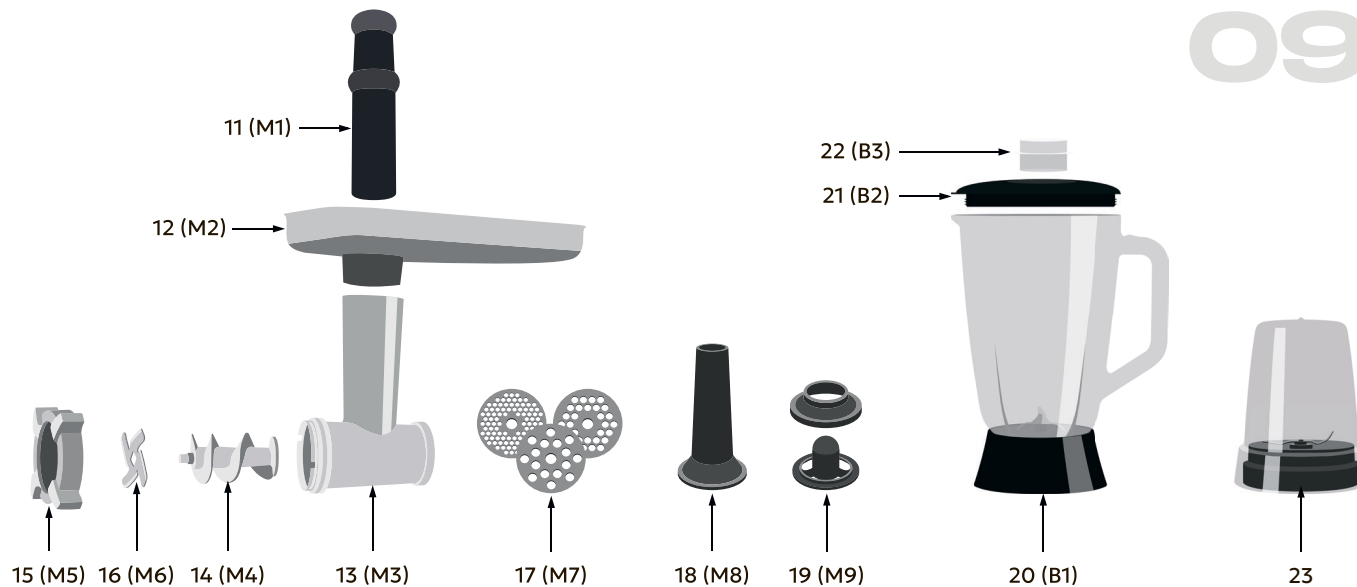
Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики. Правила безопасности для пользования устройством при этом остаются актуальными.

Комплектация

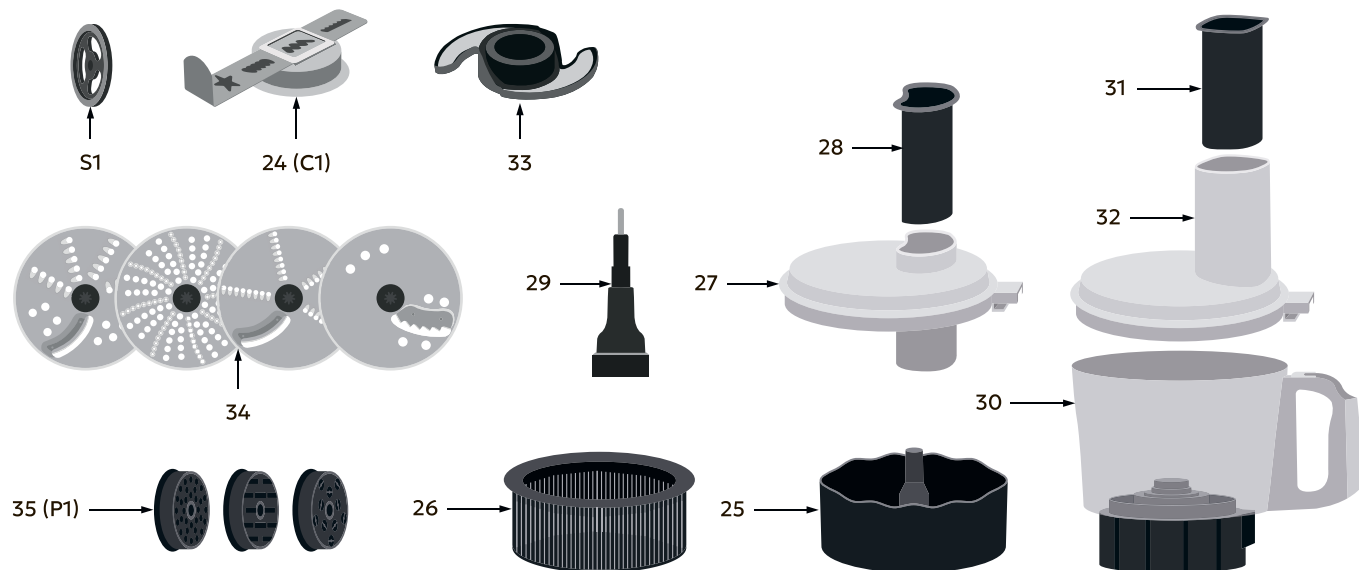
08



1	Вал	6	Венчик для взбивания
2	Кнопка подъема верхней части корпуса	7	Венчик (битер) для перемешивания
3	Регулятор скорости	8	Венчик с гибким краем Flex Edge
4	Чаша планетарного миксера с крышкой	9	Передняя защитная крышка
5	Крюк для теста	10	Задняя защитная крышка



11	Толкатель (M1)	18	Насадка для сосисок (M8)
12	Лоток мясорубки (M2)	19	Насадка для кеббе (M9)
13	Корпус мясорубки (M3)	20	Чаша блендера (B1)
14	Шнек (M4)	21	Крышка блендера (B2)
15	Гайка зажимная (M5)	22	Заглушка крышки блендера (B3)
16	Нож (M6)	23	Кофемолка
17	Насадки для мясорубки (3 шт) (M7)	S1	Разделитель



24	Насадка для формы печенья (C1) с разделителем (S1)	30	Чаша измельчителя
25	Корпус соковыжималки	31	Толкатель измельчителя
26	Фильтр соковыжималки	32	Крышка измельчителя
27	Крышка соковыжималки	33	Насадка-нож для измельчителя
28	Толкатель соковыжималки	34	Насадки-диски из нержавеющей стали (4 шт)
29	Стержень чаши измельчителя	35	Насадки для приготовления лапши (3 шт)

Описание основных комплектующих

11



МОТОРНЫЙ БЛОК С КНОПКОЙ РЕГУЛЯТОРА СКОРОСТИ

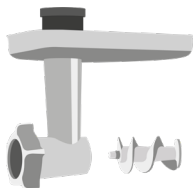
На моторный блок устанавливаются части мясорубки, планетарного миксера, блендера и кофемолки, а также осуществляется управление скоростью работы устройства.



ЧАША ПЛАНЕТАРНОГО МИКСЕРА С КРЫШКОЙ

Здесь вы можете замешивать различные продукты с помощью таких насадок как крюк для теста, венчик для перемешивания и венчик для взбивания.

Подробнее о работе с миксером и его насадках вы найдете информацию в разделе «Использование – Замешивание с помощью планетарного миксера».



КОРПУС МЯСОРУБКИ СО ШНЕКОМ И ТОЛКАТЕЛЕМ

Используется для работы с мясом, приготовления фарша и других мясных заготовок.

Подробнее информацию о процессе сборки мясорубки, а также насадках для нее вы найдете в разделе «Использование – Измельчение мяса и других продуктов с помощью мясорубки».

**БЛЕНДЕР**

Используется для измельчения продуктов, например ягод, кусочков фруктов, до жидких текстур и приготовления смузи, коктейлей.

Подробную информацию о процессе сборки блендера вы найдете в разделе «Использование – Измельчение с помощью блендера».

**КОФЕМОЛКА**

Используется для измельчения кофейных зёрен, орешков и других сухих продуктов.

Подробную информацию о процессе сборки блендера вы найдете в разделе «Использование – Работа с кофемолкой».

**ЧАША ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ СО СТЕРЖНЕМ**

Предназначена для быстрой шинковки с помощью дисков из нержавеющей стали, а также измельчения мяса и других продуктов с помощью насадки-ножа из нержавеющей стали и для работы с соковыжималкой.

Перед началом использования

13

- Аккуратно достаньте устройство и его комплектующие из коробки. Снимите все упаковочные материалы. Убедитесь, что все комплектующие на месте, не имеют повреждений, сколов и других дефектов.



Сохраните на корпусе предупреждающие наклейки, наклейки-указатели и наклейку с серийным номером.

- После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.
- Протрите корпус изделия слегка влажной тканью. Вытрите насухо. **Не промывайте моторный блок под водой!**
- Промойте крышки, чашу миксера, чашу измельчителя, все насадки, ножи, а также чашу блендера, составные части мясорубки, кофемолку (можно использовать привычные средства для мытья посуды). Вытрите насухо. **Будьте осторожны с острыми элементами!**
- Установите прибор на ровную, чистую и сухую поверхность.
- Далее переходите к сборке устройства в соответствии с вашим запросом.
- После пробного запуска новый кухонный комбайн может издавать запах пластика. Это нормальное явление для новой техники, он исчезает после нескольких использований. Запах связан с обгоранием смазки, он не влияет на работу прибора.

РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ РАБОТЫ

Если вам нужна **низкая скорость** работы, немного поверните ручку по часовой стрелке.

Если вам нужна **высокая скорость** работы, поверните ручку по часовой стрелке на пол оборота и более.

При работе с **миксером** (для крюка, венчика и взбивателя) рекомендуется выбирать скорость работы **в соответствии с рисунками-подсказками**, отображающими нужную насадку. В противном случае изделие может быть повреждено.

- **Импульсный режим**

Поверните ручку против часовой стрелки в положение «Р», и машина начнёт работать. Прекратите вращать ручку, машина вернется в положение «О» и остановится.

1. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОМБАЙНА С МЯСОРУБКОЙ

- **Сборка мясорубки**

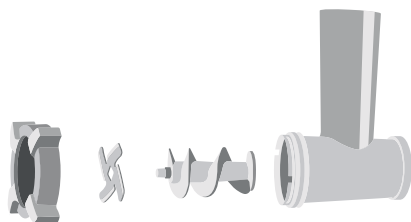
M1	Толкатель
M2	Лоток
M3	Корпус мясорубки
M4	Шнек
M5	Гайка зажимная
M6	Нож
M7	Решетки с отверстиями
M8	Насадка для сосисок
M9	Насадка для кеббе

Важно! Режущая кромка ножа должна быть обращена к решетке, а гладкая – к шнеку.

Для сборки мясорубки установите нож (М6) на шнек (М4), выберите решетку с отверстиями нужного диаметра (М7, один из 3-х видов: 3 мм, 5мм, 7 мм), и затяните конструкцию зажимной гайкой (М5) на корпусе мясорубки (М3).



Не зажимайте гайку (М5) слишком сильно, т.к. это может привести к поломке редуктора и коннектора мясорубки.



Насадка-решетка с отверстиями диаметром 3 мм для фарша

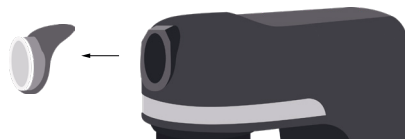


Насадка-решетка с отверстиями диаметром 5 мм для фарша

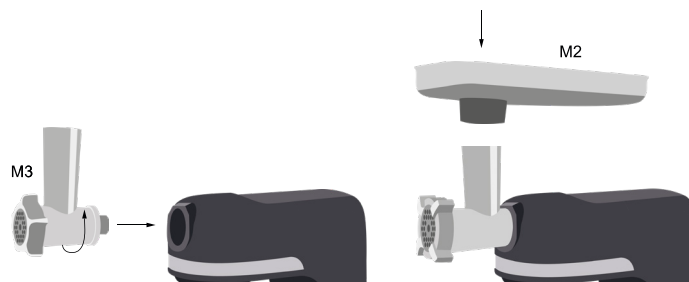


Насадка-решетка с отверстиями диаметром 7 мм для фарша

Снимите переднюю защитную крышку (9) с моторного блока.



Удерживая собранную мясорубку (М3), подсоедините ее к валу и **поверните против часовой стрелки**, чтобы зафиксировать.



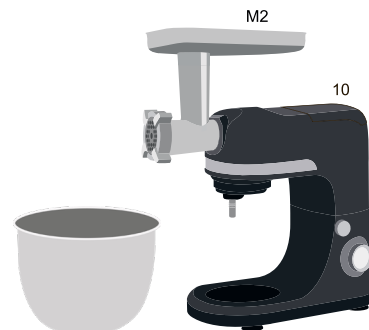
Совместите отверстие лотка (М2) с подающим отверстием мясорубки (М3) и установите его на место.

- **Работа с мясорубкой**

Поместите чашу/контейнер для фарша на выходе из мясорубки. Очистите мясо от костей и сухожилий и нарежьте его ломтиками. Ширина ломтиков не должна превышать входное отверстие лотка (М2). Рекомендованный размер кусочков мяса – кубики 2.5 см.



Задняя защитная крышка (10) должна быть закрыта. Иначе устройство не запустится.



Вставьте вилку кабеля питания в розетку, затем установите регулятор скорости (3) на нужную скорость (рекомендовано на среднем уровне), выложите мясо на лоток (M2) и постепенно добавляйте его в отверстие для подачи. Пожалуйста, при подаче мяса в мясорубку используйте толкатель (M1).



Не допускайте попадания пальцев в элементы мясорубки!

Не используйте мясорубку непрерывно более 5 минут. В течение 5 минут мясорубка может произвести до 3 кг фарша. После 5 минут непрерывной работы дайте устройству остыть до комнатной температуры (не менее 10 минут).

После использования переключите регулятор скорости на «0» и выньте вилку из розетки.



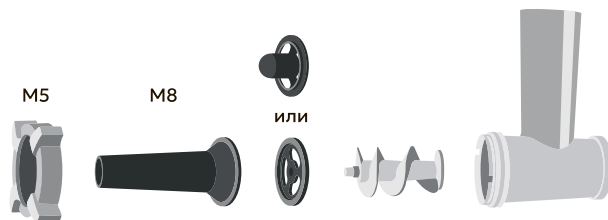
При работе мясорубки или блендера, вал, к которому крепятся насадки миксера, будет вращаться. Это особенность конструкции данной модели.



Убедитесь, что задняя защитная крышка (10) закрыта, прежде чем запускать устройство. Устройство не запустится, если не закрыта крышка или не установлена чаша блендера.

- **Сборка мясорубки с насадкой для колбас или сосисок**

Для приготовления колбасок изначально нужно подготовить фарш, как это указано в инструкции выше. Вы можете добавить лук, специи и другие ингредиенты, указанные в вашем рецепте. Затем приступите к сборке мясорубки с насадкой для сосисок.

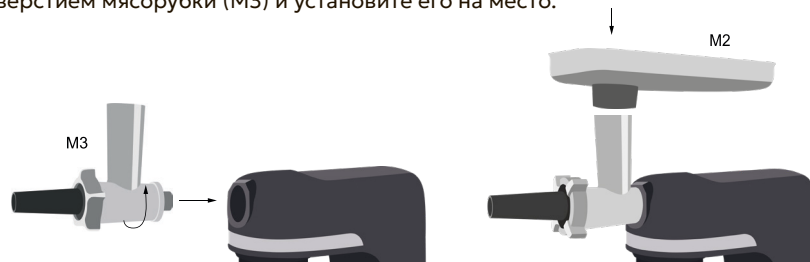


Зафиксируйте насадку (M8) с помощью гайки (M5). Вы можете использовать при сборке разделитель (S1), как и в насадке для печени, или часть насадки для кеббе. Убедитесь, что насадка плотно прилегает к корпусу и не болтается.



Не зажимайте гайку (M5) слишком сильно, тк это может привести к поломке редуктора и коннектора мясорубки.

Удерживая собранную мясорубку (M3), подсоедините ее к валу и **поверните против часовой стрелки**, чтобы зафиксировать. Совместите отверстие лотка (M2) с подающим отверстием мясорубки (M3) и установите его на место.



- **Работа мясорубки с насадкой для колбас или сосисок**

Подготовьте оболочку. Натуральную или искусственную оболочку необходимо замочить в теплой воде на 30-40 минут перед использованием.

Затем наденьте оболочку на насадку, оставив свободный конец длиной 10-15 см для завязывания.

Включите мясорубку и начните подавать фарш. Регулируйте скорость подачи фарша толкателем, чтобы колбаса наполнялась равномерно.

По мере наполнения оболочки формируйте колбаски нужного размера, перекручивая или перевязывая их.

Для получения качественных колбас фарш должен быть достаточно мелким и однородным.

Не переполняйте оболочку, оставляйте немного свободного места в оболочке, чтобы она не лопнула при термической обработке.

- **Пример рецепта для приготовления сосисок**

Ингредиенты (на 4-6 порций):

- | | |
|--------------------------------|---|
| • Фарш свиной – 500 г | • Чёрный молотый перец – ½ ч. ложки |
| • Яйцо куриное – 1 шт. | • Чеснок (по желанию) – 1-2 зубчика, мелко натёртый |
| • Молоко – 2-3 ст. ложки | • Сухие травы (например, майоран, тимьян или паприка) – по ¼ ч. ложки |
| • Соль – 1 ч. ложка (по вкусу) | (по желанию) |

Процесс:

1. Смешайте ингредиенты в миске: фарш, яйцо, молоко, соль, перец, чеснок и травы. Хорошо вымесите руками 3-5 минут, пока масса не станет липкой и однородной.
2. Подключите и настройте прибор для приготовления сосисок.
3. Используйте регулятор скорости на уровне 3-6.

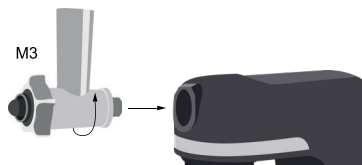
Не используйте прибор непрерывно более 5 минут подряд.

- **Сборка мясорубки с насадкой для кеббе**

Зафиксируйте насадку (M9) с помощью гайки (M5). Убедитесь, что насадка плотно прилегает к корпусу и не болтается.



Удерживая собранную мясорубку (M3), подсоедините ее к валу и **поверните против часовой стрелки**, чтобы зафиксировать.



- **Работа мясорубки с насадкой для кеббе**

Основное предназначение такой насадки заключается в создании продолговатых колбасок из мясного фарша с начинкой.

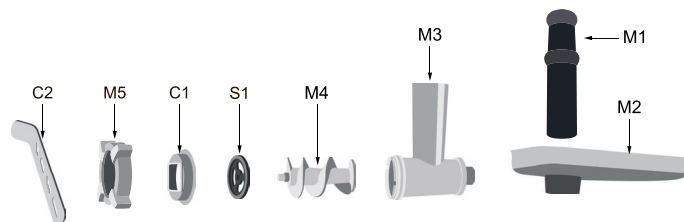
В качестве наполнения могут выступать самые разные продукты. Базовая версия предполагает использование двух вариантов фарша, например говядины для внешней оболочки и курицы для внутреннего слоя. Но по вашему желанию вы можете выбрать в качестве начинки самые разные продукты – сыр, овощи, крупы, картофель с луком, орехи, зелень и даже фрукты, которые сочетаются с мясом, например, яблоки и чернослив.

Используйте предварительно приготовленный фарш для формирования колбасок.

Включите мясорубку и начните подавать фарш. Регулируйте скорость подачи фарша толкателем, формируя мясные трубочки нужного размера. **Не используйте прибор непрерывно более 5 минут подряд.**

• Сборка с насадкой для печенья

M1	Толкатель
M2	Лоток
M3	Корпус мясорубки
M4	Шнек
M5	Гайка зажимная
S1	Разделитель
C1	Насадка для приготовления печенья
C2	Насадка для формы печенья



ШАГ 1. Установите разделитель (S1) на шнек (M4).

ШАГ 2. Установите насадку для приготовления печенья (C1) в зажимную гайку (M5).

ШАГ 3. Поместите шнек (M4) с ранее установленным разделителем (S1) в корпус мясорубки (M3) и затяните гайку (M5) со вставленной ранее насадкой для приготовления печенья (C1) на корпусе мясорубки.

ШАГ 4. Вставьте насадку для формы печенья (C2) в передний паз насадки для формы печенья (C1). Перемещайте формирователь печенья (C2), чтобы выбрать нужную форму.



Не зажимайте гайку (M5) слишком сильно, т.к. это может привести к поломке редуктора и коннектора мясорубки.

• Работа с насадкой для печенья

После сборки комбайна с насадкой для печенья, вставьте вилку шнура питания в розетку. Затем установите регулятор (3) на подходящую скорость (рекомендуются средние значения).

Нарежьте тесто на полоски и загружайте его в корпус мясорубки через лоток (M2). Печенье будет выдавливаться через выходное отверстие. Если тесто прилипает к внутренней стороне корпуса мясорубки, вы можете протолкнуть его с помощью толкателя (M1).

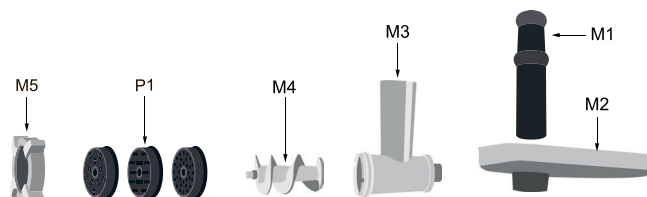


Не превышайте время непрерывной работы 10 минут.

После 10 минут работы дайте устройству остыть до комнатной температуры (не менее 10 минут). Перегрев может привести к поломке устройства!

• Сборка с насадкой для лапши

M1	Толкатель
M2	Лоток
M3	Корпус мясорубки
M4	Шнек
M5	Гайка зажимная
P1	Насадки для приготовления лапши



Установите одну из насадок для приготовления лапши (P1) на шнек (M4), затяните зажимную гайку (M5) на корпусе мясорубки (M3).

• Работа с насадкой для лапши

Установите одну из насадок для приготовления лапши (P1) на шнек (M4), затяните зажимную гайку (M5) на корпусе мясорубки (M3).

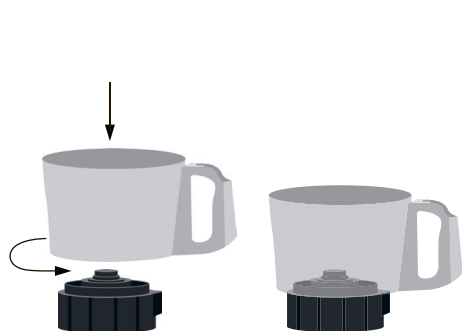
Вставьте вилку шнура питания в розетку, затем установите регулятор (3) на нужную скорость (рекомендуется выбирать средние значения). Нарежьте замешанное ранее тесто на полоски, а затем поочередно помещайте его в загрузочный лоток. Тесто будет выдавливаться из выхода.

Если тесто прилипает к внутренней стороне спирального корпуса, вы можете протолкнуть его с помощью толкателя (M1).

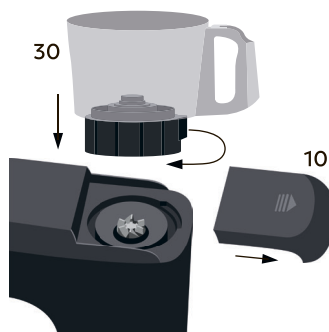
2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОМБАЙНА С ЧАШЕЙ ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ

- Сборка комбайна с диском из нержавеющей стали

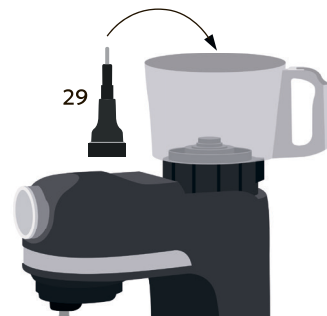
Перед использованием чаша измельчителя должна быть установлена на основание.



ШАГ 1. Вставьте чашу в основание, а затем поверните основание редуктора, чтобы зафиксировать его.



ШАГ 2. Снимите заднюю защитную крышку (10) и установите чашу на моторный блок, **повернув ее по часовой стрелке до щелчка.**



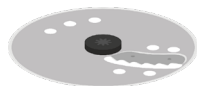
ШАГ 3. Далее установите стержень комбайна (29) на черное пластиковое основание внутри чаши.



В случае неправильной установки чаши, сработает защита от случайного запуска и комбайн не запустится.

Выберите один из 4-х дисков из нержавеющей стали (34):

24



Лезвие для нарезки картофеля фри



Двустороннее лезвие
для крупной шинковки, диск-жюльен



Двустороннее лезвие
для мелкой шинковки, диск-жюльен



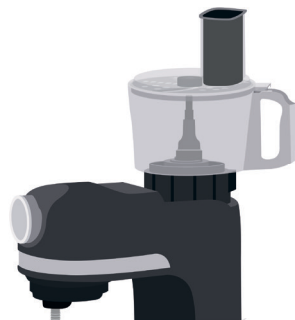
Терка для драников



ШАГ 4. Установите выбранный диск из нержавеющей стали на стержень.



ШАГ 5. Установите сверху крышку комбайна, повернув ее по часовой стрелке **до щелчка**.



Будьте внимательны!

В случае неправильной установки чаши или крышки, сработает защита от случайного запуска и комбайн не запустится.

- **Работа комбайна с диском из нержавеющей стали**



Не наполняйте чашу выше максимальной отметки «max». Включите нужную скорость на регуляторе (3) (следуйте рекомендации из таблицы ниже). Приступите к загрузке продуктов через трубку в крышке, используя толкатель.



Во избежание перегрева устройства, не допускайте работу комбайна более 3 минут за раз в режиме работы с диском из нержавеющей стали.

Перед повторным использованием дайте прибору остыть до комнатной температуры (не менее 10 минут).

- **Рекомендации по использованию дисков**

Диск-жюльен рекомендуется использовать на минимальной скорости.

Лезвия для шинковки рекомендуется использовать на максимальной скорости.

Лезвие для нарезки картофеля фри рекомендуется использовать на максимальной скорости.

Терку для драников рекомендуется использовать на максимальной скорости.

Продукты	Рекомендуемое количество	Время	Скорости		
			Диск-жюльен	Лезвия для шинковки	Лезвие для нарезки картофеля фри
Морковь	500 г	Примерно 1 мин	Мин. скорость	Макс. скорость	—
Картошка	500 г	Примерно 1 мин	Мин. скорость	Макс. скорость	Макс. скорость
Кабачок	500 г	Примерно 1 мин	—	Макс. скорость	—
Лук-порей	500 г	Примерно 1 мин	—	Макс. скорость	—
Свекла без кожуры	500 г	Примерно 1 мин	—	Макс. скорость	—



Всегда будьте **осторожны при обращении с лезвиями** из нержавеющей стали, поскольку они **очень острые**.

Открывайте крышку только тогда, когда лезвия **полностью остановлены**.

• Сборка комбайна с ножом для измельчения

Этапы сборки комбайна с ножом для измельчения аналогичны этапам сборки комбайна с диском из нержавеющей стали. Выполните шаги 1-3 по установке чаши и стержня на моторный блок комбайна, указанные в разделе **«Сборка комбайна с диском из нержавеющей стали»**.

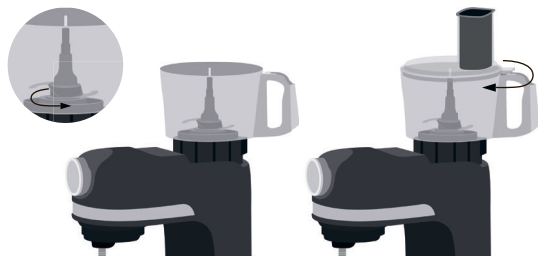
Далее переходите к установке насадки-ножа для измельчения (33).

1



Аккуратно извлеките насадку-нож для измельчения из защитного чехла. При извлечении держитесь пальцами за черное пластиковое кольцо-основание. Не касайтесь лезвий!

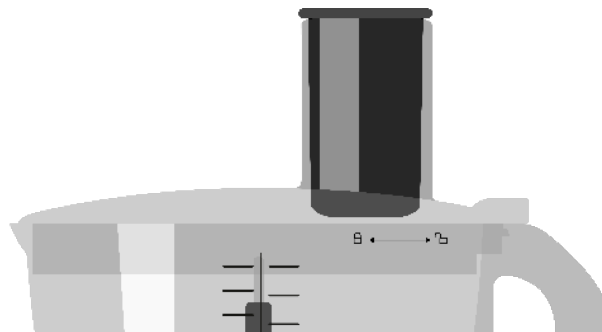
2



Установите насадку-нож для измельчения сверху на стержень комбайна. **Поверните против часовой стрелки** для ее фиксации. После чего установите крышку комбайна. **Зафиксируйте ее, повернув по часовой стрелке.**



В любых режимах использования следите за правильной фиксацией крышки и чаши комбайна. Крышка закрывается поворотом по часовой стрелки до щелчка. Комбайн не запустится при неправильной установке чаши и/или крышки.



- **Работа комбайна с ножом для измельчения**

После сборки подключите вилку кабеля питания к сети.

Вы можете загружать продукты для измельчения через пластиковую трубку крышки или разложить их непосредственно в чаше перед закрытием крышки (в последнем варианте следите, чтобы продукты не располагались на лезвиях ножа, а размер кусочков не превышал 3 см).

Наилучший вариант загрузки продукта – через трубку в пластиковой крышке комбайна. Обязательно порежьте продукт на не крупные куски (3-5 см) для того, чтобы они не застревали при проталкивании через трубку и нож мог легко их измельчить. Для проталкивания продукта внутрь чаши используйте специальный толкатель, который есть в комплекте.

Поверните регулятор скорости, чтобы начать измельчение. Вы можете выбирать нужную скорость работы по своему усмотрению, поворачивая регулятор комбайна по часовой стрелке.

- **Сборка комбайна с соковыжималкой**

Используйте эту соковыжималку для выжимания сока из фруктов/овощей (например, яблок, моркови).

Перед использованием чаша измельчителя должна быть установлена на основание.

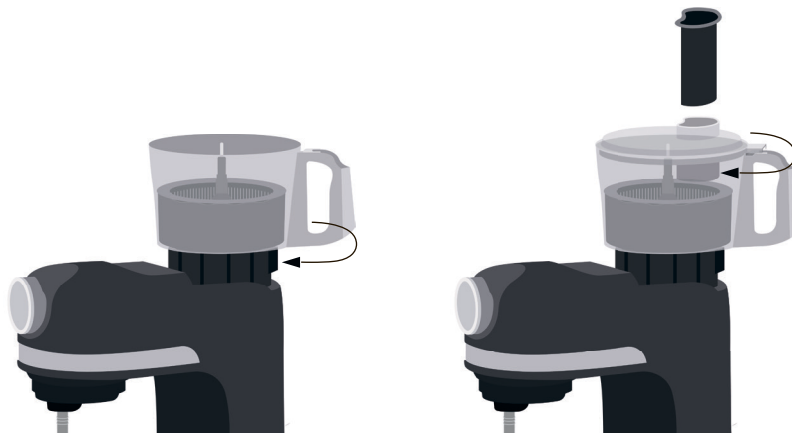
ШАГ 1. Соберите соковыжималку, совместив фильтр и корпус соковыжималки до щелчка.

ШАГ 2. Установите собранную соковыжималку на стержень внутри чаши измельчителя.



ШАГ 3. Установите чашу с соковыжималкой на корпус устройства, провернув ее по часовой стрелке **до щелчка**.

29



ШАГ 4. Установите крышку на чашу, повернув ее по часовой стрелке до фиксации в пазах. При этом выступающий лепесток на крышке должен быть совмещен с ручкой чаши до щелчка.

- **Работа комбайна с соковыжималкой**

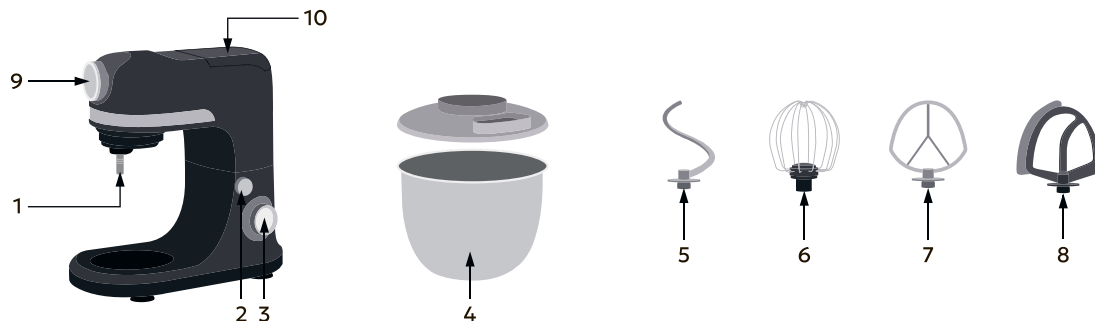
Очистите овощ или фрукт от кожуры, порежьте на некрупные кусочки. Включите комбайн, подключив его к сети и повернув регулятор скорости. Приступите к загрузке продукта в подающее отверстие в крышке, используя специальный толкатель.

После выжимки сока поверните регулятор скорости в положение «0», дождитесь полной остановки всех движущихся элементов. Далее вы можете открыть крышку и извлечь соковыжималку.

3. ЗАМЕШИВАНИЕ С ПОМОЩЬЮ ПЛАНЕТАРНОГО МИКСЕРА

- Сборка планетарного миксера

30



1	Вал	6	Венчик для взбивания
2	Кнопка подъема верхней части корпуса	7	Венчик (битер) для перемешивания
3	Регулятор скорости	8	Битер с гибким краем
4	Чаша	9	Передняя защитная крышка
5	Крюк для теста	10	Задняя защитная крышка

ШАГ 1. Установите кухонный комбайн на ровную, чистую и сухую поверхность, **нажмите на верхнюю часть прибора**, одновременно **нажав на кнопку подъема (2)**. Верхняя часть корпуса автоматически поднимется.

ШАГ 2. Установите крышку чаши, зафиксировав её в пазах **до щелчка** (для этого поворачивайте ее по часовой стрелке).

ШАГ 3. Поместите ингредиенты в чашу для смешивания, затем установите чашу на платформу моторного блока. Чтобы зафиксировать чашу, вращайте её по часовой стрелке, пока чаша не будет зафиксирована в замке.

ШАГ 4 и 5. Установите необходимую насадку (5), (6), (7) или (8) на выходной вал планетарного миксера и поверните на четверть оборота против часовой стрелки, чтобы её зафиксировать.

ШАГ 6. Опустите верхнюю часть прибора, **нажав сверху на переднюю часть и кнопку подъема верхней части корпуса**, после чего кнопка подъема (2) автоматически заблокируется.



Комбайн не включится при неправильной сборке.

Верхняя часть корпуса должна быть опущена до конца.

А также обязательно должна быть установлена чаша измельчителя/блендера или задняя защитная крышка (10).

Если устройство не запустилось, убедитесь в правильности выполнения всех шагов.



ШАГ 1



ШАГ 2



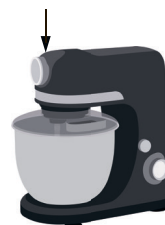
ШАГ 3



ШАГ 4



ШАГ 5

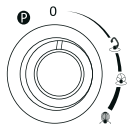
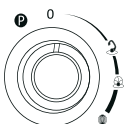
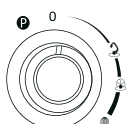


ШАГ 6

• Работа с планетарным миксером

Вставьте вилку прибора в розетку. **Поверните регулятор скорости (3) на требуемую скорость**, после чего начнется перемешивание продуктов, находящихся в чаше.

Советы по выбору скорости и продолжительности замешивания представлены в таблице ниже.

Насадка	Изображение	Скорость	Время (мин)
Крюк для теста		 от 0 до 	3-5
Венчик (бiter) для перемешивания	 	 от 0 до 	3-10
Битер с гибким краем			
Венчик для взбивания		 от 0 до 	3-10

Не превышайте максимальное содержание продуктов в чаше:

- масса смеси при работе с крюком не должна превышать 800 г
- максимальное количество ингредиентов при выборе венчика для перемешивания и насадки с гибким краем – 2/3 чаши
- максимальное количество ингредиентов при выборе венчика для взбивания – 5 яиц

Для остановки процесса перемешивания, поверните регулятор скорости (3) обратно на передачу «0».

Для извлечения чаши после перемешивания, дождитесь остановки движущихся деталей.

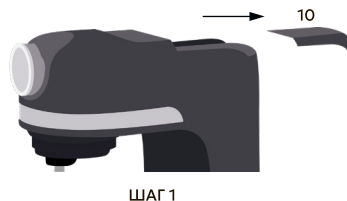
После остановки нажмите на верхнюю часть прибора, **нажмите кнопку подъема верхней части корпуса (2), поднимите верхнюю часть корпуса**, поверните чашу для смешивания против часовой стрелки, снимите чашу и выложите тесто.

4. ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ БЛЕНДЕРА

Используйте блендер для приготовления супов, соусов, молочных коктейлей, детского питания, измельчения овощей, ягод, приготовления напитков, десертов и т.д. Твёрдые продукты следует нарезать небольшими кусочками.

• Сборка блендера

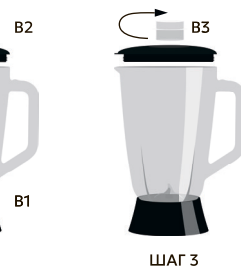
ШАГ 1. Снимите защитную крышку (10) с верхней части корпуса, сдвинув её вправо.



B1 – чаша блендера
B2 – крышка блендера
B3 – заглушка крышки

ШАГ 2 и 3. Установите крышку (B2) на чашу блендера (B1), а затем заглушку крышки (B3), повернув её по часовой стрелке.

ШАГ 4. Установите блендер (B1) на корпус, повернув его против часовой стрелки до щелчка и зафиксировав его таким образом в замке.



ШАГ 4

- **Работа с блендером**

Добавьте продукты в чашу и закройте плотно крышку.

При измельчении плодов, обязательно удаляйте из них сердцевину, косточки и кожицу.

Включите нужную скорость, повернув ручку регулятора. Рекомендуется выбирать скорость от средней до максимальной.

Добавляйте дополнительные ингредиенты в процессе работы блендера, сняв **заглушку** на крышке блендера.

Не открывайте основную часть крышки во время работы устройства.



Пожалуйста, не добавляйте в чашу продукты с температурой выше 80°C.

Не превышайте максимальную вместимость блендера – 1.5 л.



Во избежание перегрева устройства, не допускайте работу устройства более 3 минут непрерывно в режиме работы с блендером.

Перед повторным использованием дайте прибору остыть до комнатной температуры (не менее 10 минут).



При работе с мясорубкой или блендером функцию параллельной работы планетарного миксера отключить невозможно. Вал, к которому крепятся насадки миксера, будет вращаться. Это особенность конструкции модели.

Воспользуйтесь специальной защитной крышкой (9), чтобы закрыть место установки мясорубки в устройстве.

Убедитесь, что чаша блендера правильно зафиксирована в замке устройства, иначе комбайн не запустится.

По окончании работы переведите регулятор в положение «0» и убедитесь, что все движущиеся детали прибора находятся в состоянии покоя.

Выньте электрическую вилку прибора из розетки. Снимите блендер с прибора, повернув его по часовой стрелке. После чего снимите крышку блендера (B2).

Вылейте содержимое блендера в нужную посуду.

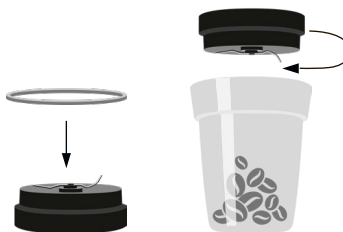
5. ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ КОФЕМОЛКИ

• Сборка кофемолки

Насадку можно использовать для измельчения орехов, кофейных зерен и других сухих продуктов.

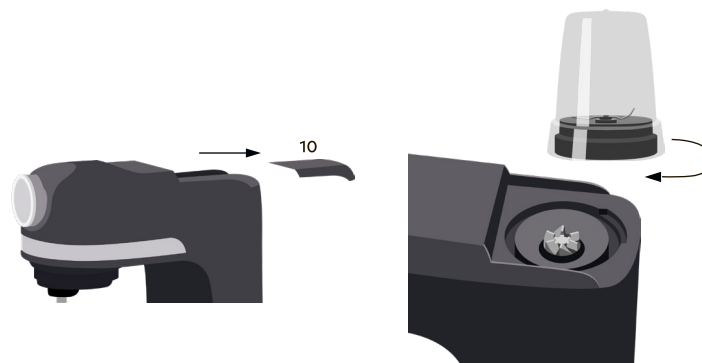
Максимальное количество ингредиентов – 30 г.

Убедитесь, что кольцевая канавка вставлена в основание лезвия.



Далее загрузите в чашу продукты и **закройте крышку**, размещая лезвия внутри чаши и поворачивая крышку **до фиксации** в пазах.

Далее переверните чашу кофемолки и установите ее на моторный блок, повернув **по часовой стрелке до полной фиксации**.



- **Работа кофемолки**

Убедитесь, что кофемолка надежно зафиксирована, иначе устройство не будет работать.

Поверните регулятор скорости (3) на требуемую скорость. При работе с кофемолкой также подойдет импульсный режим (P).

После завершения измельчения верните регулятор скорости в положение «0».

Прежде, чем отсоединять чашу кофемолки от моторного блока, дождитесь полной остановки лезвий.

Возможные проблемы и пути решения

37

В случае, если устройство не работает или работает некорректно, перед обращением в авторизованный сервисный центр изучите информацию в таблице ниже.

Проблема	Возможная причина	Возможное решение
Прибор внезапно перестал работать во время использования	- Возможно, из-за долгой непрерывной работы прибор перегрелся, либо температура в помещении слишком высокая, что также привело к перегреву. - В данном случае автоматика отключает прибор на время, для остывания.	- Установите регулятор скорости на «0». - Отключите питание, подождите, пока прибор остынет, после чего его можно снова запустить (обычно требуется 15-30 минут, время охлаждения зависит от температуры в помещении).
При повороте регулятора скорости прибор не запускается	- Отсутствует контакт вилки с розеткой. - Не до конца зафиксирована верхняя часть прибора. - Не закрыта крышка в месте крепления блендера (или не зафиксирована чаша блендера).	- Убедитесь, что вилка питания вставлена в розетку. - Убедитесь, что верхняя часть устройства опущена до конца, попробуйте поднять и снова ее опустить, нажав при этом на кнопку подъема головки устройства. Кнопка должна автоматически зафиксироваться щелчком. - Проверьте, что задняя защитная крышка на корпусе прибора зафиксирована или, что на ее месте правильно установлена и зафиксирована чаша блендера. В случае, если крышка или чаша отсутствуют, устройство не включится.
Чрезмерный шум при работе прибора или специфический звук	- На высокой скорости машина будет работать громче, чем на низкой. - Количество перемешиваемых продуктов слишком велико, что приводит к перегрузке машины. - Напряжение нестабильно. - Прибор долгое время работает без перерыва.	- Выберите подходящую скорость для перемешивания продуктов в соответствии с рекомендациями. - Уменьшите количество продуктов. Масса смеси для планетарного миксера не должна превышать 1000 г, а при работе с насадкой-крюком – 800 г. Для блендера максимальный объем жидкости 1.5 л.

Проблема	Возможная причина	Возможное решение
Чрезмерный шум при работе прибора или специфический звук	Специфический звук в корпусе нового комбайна может быть вызван распределением заводской смазки.	- Если напряжение нестабильное, подождите, пока напряжение стабилизируется. - Остановите работу с прибором на 15-30 минут. - Проблема исчезает самостоятельно через некоторое время использования прибора.
Посторонний запах пластмассы при работе недавно купленного комбайна	Является нормальным для нового устройства.	Самостоятельно исчезает после нескольких использований.
Скорость работы прибора падает или скорость нестабильна	- Низкая температура в помещении приводит к затвердеванию смазки в машине. - Обрабатываемые ингредиенты слишком твердые или их слишком много, что приводит к слишком большой нагрузке на прибор. - Нестабильное или низкое напряжение в сети.	- Снимите чашу и дайте прибору поработать на холостом ходу в течение 5 минут, чтобы смазка в машине размягчилась и скорость работы восстановилась. - Уменьшите количество продуктов. Масса смеси для планетарного миксера не должна превышать 1000 г. - Повторите использование, когда напряжение станет стабильным.
Машина раскачивается и трясется при работе	- На приборе не установлены ножки на основании. - Устройство установлено не на ровной гладкой поверхности.	- Убедитесь, что ножки установлены на основании прибора. - Поставьте прибор на гладкую, плоскую и стабильную поверхность для дальнейшего использования.
Верхняя часть прибора не может зафиксироваться в основании после надевания защитной крышки	Убедитесь, что крышка от брызг установлена на место, а миксерная чаша собрана.	- Поверните крышку от брызг и установите ее на место. - Также установите ёмкость для смешивания на место.

Не производите самостоятельный ремонт устройства, это может быть опасным. Обращайтесь в авторизованные сервисные центры.

- Проводите очистку устройства после каждого его использования.
- Перед чисткой прибора выключите его и отключите от сети электропитания.
- Корпус устройства протирайте слегка влажной или сухой тканью. **Не помещайте под воду моторный блок устройства. Используйте и храните моторный блок только в полностью сухом виде.**
- Мойте насадки, чаши и крышки сразу после использования устройства. Используйте для мытья мягкое моющее средство для посуды и неабразивную губку. **Не используйте** агрессивные моющие средства и абразивные материалы.
- Не замачивайте аксессуары в течение длительного времени в моющих средствах.



После мытья вытрите чашу, крышку, насадки и другие элементы сухим полотенцем или просушите их на воздухе. **Никогда не оставляйте ножи, насадки мясорубки во влажном виде.**

- Вращающийся вал во время работы может потемнеть. Это связано с высокой скоростью работы и трением во время работы прибора. После каждого использования, рекомендуется очищать вал от потемнения.
- При очистке вала, обратите внимание на острые элементы, чтобы не пораниться.



Помните, что лезвия очень острые.
Никогда не прикасайтесь к лезвиям голыми руками во избежание порезов.

- Вы можете использовать оливковое масло для нанесения на поверхность лезвия, пластину ножа и чашу для смешивания, чтобы обеспечить их сохранность и избежать окисления.



Не помещайте алюминиевые детали в посудомоечную машину и не мойте их агрессивными (кислотными или щелочными) чистящими средствами.

Пожалуйста, **не кладите** лоток, корпус и насадки мясорубки, а также насадки планетарного миксера **в посудомоечную машину** для чистки. **Обязательно тщательно вытирайте насухо эти детали. Не оставляйте их влажными.**

Чашу планетарного миксера и насадки для овощерезки из нержавеющей стали допустимо мыть в посудомоечной машине, используя режим с более низкой температурой, например ECO.

Хранение и транспортировка

- Храните устройство в сухом, вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей. Перед помещением на хранение, убедитесь, что устройство остыло и находится в сухом виде.
- Чтобы не повредить кабель питания, не наматывайте его на корпус. Всегда расправляйте кабель перед оставлением устройства на хранение.
- При транспортировке и хранении не подвергайте устройство механическому воздействию, которое может привести к повреждению устройства или нарушению целостности упаковки.
- Упаковочный материал (пенопласт, плёнка и т. д.) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.

- Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электроприборов на переработку.
- Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией.
- Сдав этот прибор по окончании его срока службы на переработку, Вы внесете большой вклад в защиту окружающей среды.
- Список пунктов приема электронных приборов и электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.
- Упаковка, сам прибор сделаны из материалов, которые могут быть использованы повторно. По возможности при утилизации выбрасывайте их в контейнер, предназначенный для повторно используемых материалов.



Такая маркировка означает, что это устройство нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Для предотвращения возможного вреда окружающей среде и здоровью людей в результате неконтролируемого сброса отходов подойдите к вопросу утилизации ответственно и сдайте отслужившее устройство на переработку. Этим вы поспособствуете экологически безопасному повторному использованию материальных ресурсов.



Материалы, помеченные этим знаком, можно переработать.

Информация о сертификате соответствия

Товар сертифицирован

Прибор соответствует требованиям:

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

№ сертификата: ЕАЭС KG417/033.CN.02.03637

Срок действия: от 26.06.2025 до 15.03.2028

Информация о декларации соответствия

Прибор Соответствует требованиям:

Технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016

«Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

№ декларации: ЕАЭС KG417/033.Д.0010790

Срок действия: от 16.03.2023 до 15.03.2028

КУХОННЫЙ КОМБАЙН

Модель: R120-001

Гарантия: 1 год

При заказе товара на маркетплейсах гарантийный талон заполнять не нужно.
Гарантия осуществляется через личный кабинет пользователя.

Серийный номер:

Дата продажи:

Название и адрес магазина:

Место для печати

Подтверждаю получение исправного изделия. С условиями гарантии ознакомлен.
Претензий к внешнему виду и комплектации не имею.

Подпись покупателя

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Настоящая гарантия имеет силу при условии правильного и четкого заполнения гарантийного талона с указанием наименования модели, ее серийного номера (если таковой имеется), даты продажи и печати фирмы-продавца в гарантийном талоне.
2. Изделия принимаются на гарантийное сервисное обслуживание только в чистом виде, без признаков загрязнений.
3. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими в следствие:
 - механических, тепловых и иных повреждений;
 - использования изделия, предназначенного для личных (бытовых) нужд, в предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
 - нарушения правил и условий эксплуатации изделия, изложенных в руководстве по эксплуатации;
 - попадания внутрь посторонних предметов, жидкости, насекомых;
 - попыток изменения внутреннего устройства или ремонта специалистами неуполномоченного сервисного центра;
 - действия непреодолимой силы, несчастных случаев, умышленных и неосторожных действий потребителя или третьих лиц;
 - повреждения или ненормального функционирования изделия, вызванного несоответствием стандартам параметров питающих, телеком-муникационных, кабельных сетей или других внешних факторов;
 - неправильной установки (установки изделия покупателем или не уполномоченными на то специалистами) или транспортировки;
 - подачи на динамики мощности большей, чем предусмотрено изготовителем;
 - повреждения животными.
4. Гарантия не распространяется на детали с ограниченным сроком службы: пульты, сетки, фильтры, пылесборники, шланги, трубки, щетки, насадки, чаши, колбы, стаканы, тарелки, решетки, батарейки, аккумуляторы, диски, валы, держатели ножей, держатели насадок, крышки, ножи, аксессуары и т.п.
5. Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией торговой марки RAGEX людям, животным и имуществу в случаях, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации изделия.
6. Потребитель имеет право в течение гарантийного срока предъявить продавцу требования, предусмотренные законом Республики Беларусь «О защите прав потребителей».

Официальный сервисный центр RAGEX в Республике Беларусь:

ЗАО «ТГТ», г. Минск, пр-т Дзержинского, 90, пом. 417
тел.: +375(25)601-87-77, ragexstore.by

Официальный сервисный центр RAGEX в Российской Федерации:

ООО «КингПро», г. Москва, пр-т Волгоградский, 35, оф. 101а
тел.: +7(495)182-72-52, ragexstore.ru

Если у вас возникнут трудности с использованием нашей техники, свяжитесь с нашим отделом заботы **отсканировав QR-код** с нужным мессенджером.

Или пишите нам на почту: **care@ragexstore.ru** и в Whatsapp по номеру телефона: **+7(925)488-56-92**
Мы работаем ежедневно с 9:00 до 21:00 (мск)



Срок службы: 2 года

Срок гарантии: 1 год

EAC товар
сертифицирован

Производитель: Истен Электрик Аплайнс Ко., Лтд., Тайхуа Роуд, о.6, промышленная зона Тайфэн, г. Сяолань 528415, Чжуншань, Гуандун, Китай.

Продавец: Хешань Хэнкай Электрикал Мануфенче Ко., ЛТД., № 5-1 Хэбэй Роуд, город ТаоЮань, Хэшань, Гуандун.

Импортер: ЗАО «ТГТ», Республика Беларусь, 220083, г. Минск, пр-т Дзержинского, д. 90, пом. 427.

Разработано в Беларуси. Произведено в Китае.

Уполномоченная организация для принятия претензий на территории РФ:

ООО «КингПро», 109316, г. Москва, пр-т Волгоградский 35, оф. 101а.

Уполномоченная организация для принятия претензий на территории РБ:

ЗАО «ТГТ», 220083, г. Минск, пр-т Дзержинского, д. 90, пом. 427.

Благодарим вас за выбор

RAGEX

Рады стать вашим надёжным
помощником в повседневных делах!

Давайте дружить в соцсетях

 [ragex_store](#)

 [ragex_store](#)

 [ragex_store](#)

 [ragex_world](#)

Будем счастливы видеть ваши фотоотзывы
и отметки в социальных сетях!
Ваши результаты нас вдохновляют!